





ལྷོ་ལྷོ་	༄༅། །བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །བསམ་པ་ལྷུན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། ། ཅེས་པ་འདི་འདྲ་ཡེ་ཤེས་མཁའ་འགྲོས་བསྐྱེད་པའི་བུ་མཁའ་ཁྱབ་ཏོ་རྗེས་བྱིས་ལ་དགོ་				Three
	JINJIOB <i>increases,</i>	SAMPA LHUNJI DRUBPAR JINJIOB <i>grant your blessing that our wishes are effortlessly fulfilled.</i>		<i>This prayer was composed by the boy nurtured by the wisdom dakini, Khakyab Dorje (15th Karmapa, 1871-1922)</i>	
	ལེགས་འཕེལ། དང་པོ་སྐྱབས་སེམས་ནི། ཉ་མོ། ལྷ་མ་བདེ་གཤེགས་འདུས་པའི་སྐྱེ། དགོན་མཚོག་གསུམ་གྱི་རང་བཞིན་ལ། བདག་དང་འགོ་དྲུག་སེམས་ཅན་				
	<i>Firstly, turn the mind to refuge:</i>	NAMO	LAMA DESHEG DUHPAI KU <i>To the Lama, in whom the Buddhas are assembled,</i>	KUNCHOG SUM JI RANGSHIN LA <i>who is the very nature of the three jewels,</i>	
རྣམས། བྱང་ལྷུབ་བར་དུ་སྐྱབས་སུ་མཚེ། ལན་གསུམ། སེམས་བསྐྱེད་འགོ་བ་ཀུན་དོན་དུ། ལྷ་མ་སངས་རྒྱས་བསྐྱབས་ནས་ནི། གང་ལ་གང་འདུལ་ཕྱིན་					
NAM	JANGCHUB BARDU CHABSU CHI <i>take refuge until enlightenment.</i>	SEMCHEH DROWA KUNDUN DU <i>Three times. Generating the mind to benefit of all beings,</i>	LAMA SANGJEH DRUBNEH NI <i>may I accomplish as the lama, the buddha,</i>	GANGLA GANGDUL TRIN <i>may my activities</i>	

ལྷོ་ལྷོ་	༄༅། །འོད་ལྷའི་གློད་ནས་བདེ་ཆེན་གཟི་བྱིན་འབར། །འཁོར་དུ་ཅུ་གསུམ་རྒྱ་མཚོ་སྤྱིན་ལྟར་གཏིབས། །བྱིན་རྒྱབས་ལུགས་རྗེའི་ཆར་འབབས་བདག་			Four
	O-NGAI LONGNEH DECHEN ZIJIN BAR <i>blazing in the midst of five-coloured lights - shining blissfully with blessings,</i>	KHORDU TSASUM JAMTSO TRINTAR TIB <i>an ocean-like entourage of the three roots, gathered like clouds,</i>	JINLAB TUGJEI CHARBEB DAG <i>through your compassion rain down blessings</i>	
	ལ་གཟིགས། རྒྱལ་ཀུན་ངོ་བོ་འཆི་མེད་ཡེ་ཤེས་སྐྱུར། །གདུང་ལྷགས་དྲག་པོས་དང་ཕྱག་རྟག་ཏུ་འཚོལ། །ལུས་དང་ལོངས་སྤོད་དུས་གསུམ་དགོ་བའི་ཚོགས།།			
	LA ZIG <i>and watch over me,</i>	JALKUN NGOWO CHIMEH YESHE KUR <i>Essence of all Buddhas, who possesses the deathless wisdom body.</i>	DUNGSHUG DRAGPOE DEHCHAG TAGTU TSAL <i>with a powerful longing and fierce faith, I continuously prostrate,</i>	
ཀུན་བཟང་མཚོན་པའི་སྤྱིན་དུ་དམིགས་ནས་འབུལ། །ཐོག་མེད་ནས་བསགས་སྤྲིག་ལྷུང་མ་ལུས་བཤགས། །སྐས་བཅས་རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་ཡོན་ཏན་གྱི།				
KUNZANG CHUHPAI TRINDU MIGNEH BUL <i>like Kuntuzangpo's offering clouds I visualize and offer.</i>	TOGMEH NEHSAG DIGTUNG MALU SHAG <i>I confess without exception the sins and faults accumulated since beginningless time</i>	SEHCHER JALWA KUNJI YUNTEN JI <i>All of the qualities of the bodhisattvas and buddhas,</i>		

ལྷ་  
མུ་  
མུ་  
མུ་  
མུ་  
མུ་

བྱེད་པའི་གཞི་གུ་ལྷ་མགོན་པོའི་རྣམ་ཐར་ལ། ལྷིང་ནས་ཡི་རང་དད་པས་གསོལ་འདེབས་གིང་། ཟབ་རྒྱས་ཚོས་ཀྱི་ཆར་ཆེན་འབེབས་པར་བསྐྱེད།།

CHABDAG CHIGPU GONPOI NAMTAR LA  
are shown in the sole presiding  
master's complete liberation, (life story),

NYING NEH YIRING DEHPAE SOLDEB SHING  
I rejoice from the heart  
with faith and supplicate,

ZABJEH CHOCHI CHARCHEN BEBPAR KUL  
may a great rain of vast  
and profound dharma fall.

རང་གཞན་དག་གི་བའི་དངོས་པོ་ཀུན་བསྐྱོམས་ནས། འགོ་ཁམས་རྒྱ་མཚོ་ཇི་སྲིད་གནས་ཀྱི་བར། མགོན་པོ་ལྷོད་ཀྱི་རྣམ་ཐར་རྗེས་སྟེགས་ཏེ། མཁའ་བྱེད་

RANGSHEN GEWAI NGOPO KUNDOM NEH  
Gathering all the merit  
of myself and others,

DROKHAM JAMTZO JISI NEHCHI BAR  
for as long as the ocean  
of realms of beings remains,

GONPO CHOCHHI NAMTAR JEH NYEG TEH  
lord, following the example  
of your liberation,

KHACHAB  
I dedicate it  
to guiding

འགོ་བ་འདྲན་པའི་དོན་དུ་བསྐྱོ། ལྷོ་བས་གནས་ཀུན་འདུས་མཁའ་བཟེན་བཅའི་གཏེར་ཆེན་པོ། དུས་ངན་སྟེགས་མའི་སྐབས་མཚོག་རིན་པོ་ཆེ། ལྷ་བདོའི་རྒྱུད་

DROWA DRENPAI DUNDU NGO  
sentient beings  
limitless like the sky.

CHABNEH KUNDU CHENTSEI TER CHENPO  
The great treasure, omniscient, loving,  
in whom all sources of refuge are found,

DUH NGEN NYIGMAI CHABCHOG RINPOCHE  
the supreme precious refuge  
in these bad, impure times.

NGADOI JU  
Because I  
propagate

The Shower of Blessings

ལྷ་  
མུ་  
མུ་  
མུ་  
མུ་  
མུ་

ལས་ཀྱིས། འགོ་བ་བསྐྱེད་པར་དམ་བཅའ་འོ། ཞེས་ལན་གསུམ་མཐར། ཨ། རང་ལུས་མཐའ་མལ་གནས་པའི་མདུན་མཁའ་རྒྱ་ ཨོ་རྒྱན་དྲི་མེད་རྣམ་གོ་

LEH CHI DROWA DRELWAR DAMCHAH OH  
tame and lead beings to liberation,  
this is my commitment!

Repeat  
three times.

AH RANGLU TAHMAL NEHPAI DUNKHA RU  
At the borderlands  
before me in the sky,

ORJEN DRIMEH DHANA KO  
is Orgyen's stainless  
Lake Dhanakosha,

གཤིང་མཚོ། གཏིང་ཟབ་ཡན་ལག་བརྒྱུད་ལྷན་ཚུས་གང་བའི། དབུས་སུ་རིན་ཆེན་པད་སྣོད་འདབ་རྒྱས་སྟེང་། ལྷོ་བས་གནས་ཀུན་འདུས་ཨོ་རྒྱན་དོ་རྗེ་འཆང་།།

SHAI TSO TINGZAB YENLAG JEHDEN CHO GANGWAI  
deep, full of water that  
possesses the eight qualities,

U-SU RINCHEN PEHDONG DABJEH TENG  
in it's centre, upon a  
precious lotus of eight petals

CHABNEH KUNDU ORJEN DORJE CHANG  
sits the embodiment of all sources of refuge  
Orgeyn Dorje Chang, (Guru Rinpoche),

མཚོན་དཔེའི་དཔལ་འབར་མཚོ་རྒྱལ་ཡུམ་དང་འཁྲིལ། ལྷག་གཡས་དོ་རྗེ་གཡོན་པས་ཐོད་བུམ་བསྐྱེད། དར་དང་རིན་ཆེན་རུས་པའི་རྒྱན་གྱིས་མཛེས།།

TSENPEI PALBAR TSOJAL YUMDANG TRIL  
with the major and minor marks blazing in  
splendor, embraced by the consort Yeshe Tsogyal,

CHAGYEH DORJE YUNPAE TUHBUM NAM  
in your right hand a dorje,  
left a skull-cup with vase,

DARDANG RINCHEN RUPAI JENJI DZEH  
dressed in silks and  
precious bone ornaments,

The Shower of Blessings

ལ	༄༅།	<p>།པས་མནར་གིང་གཏུངས་ལྷགས་ཀྱིས། གསོལ་འདེབས་བུ་ལ་བརྟེ་བས་བྱགས་ཀྱིས་དགོངས། དགོངས་པའི་གྲོང་ནས་བྱགས་རྗེའི་རྩལ་ལྷུངས་</p> <p>PAE NARSHING DUNGSHUG CHI continuous torments and sufferings,</p>	<p>SOLDEB BULA TSEWAE TUGCHI GONG I pray you watch over me like your only child, with loving kindness,</p>	<p>GONGPAI LONGNEH TUGJEI TSAL CHUNG invoking the power of compassion from amidst your mind,</p>	Five
	ལ།	<p>མོས་ལྷན་བདག་གི་སྣང་ལ་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། རྟགས་དང་མཚན་མ་ལྷུར་དུ་སྟོན་པ་དང་། མཚོག་དང་བྱམ་མོང་དངོས་གྲུབ་སྣལ་དུ་གསོལ། རྩྱུ་</p> <p>LA MUHDEN DAG GI NYINGLA JINJILOB TAGDANG TSENMA NYURDU TUNPA DANG CHOG DANG TUNMONG NGODRUB TSALDU SOL HUNG having devotion, please bless my heart, may the signs and marks quickly arise, bestow the supreme and ordinary accomplishments!</p>			
	ཨོ་རྒྱན་ཡུལ་གྱི་རྩལ་བྱང་མཚམས། བསྐྱ་གོ་སར་སྣང་པོ་ལ། ཡ་མཚན་མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྟེས། བསྐྱ་འབྱུང་གནས་ཞེས་སུ་གྲགས། འཁོར་དུ་མཁའ་ <p>ORJEN YULJI NUBJANG TSAM PEMA GESAR DONGPO LA YA TSEN CHOG GI NGODRUB NYEH PEMA JUNGNEH SHEHSU DRAG KHOR DU KHAN At the North-Western border in the land of Orgyen, upon the stalk and anther of a lotus flower, wondrous, supremely accomplished one famed as the Lotus-Born, (Padmasambhava) encircled by your</p>				

ལ	༄༅།	<p>།དང་འབྲེལ་བའི་ཚོགས་མཚོད་དཔལ་གྱི་བུམ་བཟང་བཞུགས་སོ། ག་ཆང་སོགས་ཅི་འབྱོར་བའི་དམ་ཇ་ས་བཤམ་ལ། རྩྱུ་ ཨ་ལས་ཚོས་དབྱིངས་དང་མཉམ་ཀ་པ་</p> <p>seven vajra lines called, 'The Glorious Excellent Vase' Arrange whatever samaya substances, meat, beer and so on, that is available, then: 'Ah' becomes the dharmadhatu and a simultaneous-liberating</p>			Six
	ལར།	<p>ཨོ་ལས་སྣང་སྲིད་འདོད་ཡོན་ཚོགས་སུ་བཤོམས། རྩྱུ་གིས་བདེ་ཆེན་ཡེ་ཤེས་རོལ་པར་བསྐྱུར། རྩྱུ་ཡིས་རྩ་གསུམ་ལྷ་ཚོགས་དགེས་པ་བསྐྱུར། ཨོ་ལྷ།</p> <p>LAR OM LEH NANGSI DOYUN TSOGSU SHOM HUNG GI DECHEN YESHE ROLPAR JUR HRI YI TSASUM LHA TSOG JEHPA KANG OM AH skull- cup, 'Om' becomes desirable things of cyclic existence arranged for the feast-offering, by 'Hung' this becomes the play of bliss and wisdom, through 'Hri' the host of deities of the three-roots rejoice and are satisfied.</p>			
	རྩྱུ་རྩྱུ་ HUNG HRI	<p>བྱིན་གྱིས་བརྐྱབས། ཚོགས་ཞིང་སྐྱབ་འདེན་ཅིང་མཚོད་པ་འབྲེལ་བ་ནི། རྩྱུ་ ཨོ་རྒྱན་ཡུལ་གྱི་རྩལ་བྱང་མཚམས། བསྐྱ་གོ་སར་སྣང་པོ་ལ། ཡ་མཚན་མཚོག་</p> <p>Bless. An invitation to the feast, and presentation of the offerings: HUNG ORJEN YULJI NUBJANG TSAM PEMA GESAR DONGPO LA YA TSEN CHOG At the North-Western border upon the stalk and anther of a lotus flower, wondrous, supremely</p>			

ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་

གི་དངོས་གྲུབ་བསྐྱེས། བདུ་འབྲུང་གནས་ཞེས་སུ་གྲགས། འཁོར་དུ་མཁའ་འགྲོ་མང་པོས་བསྐོར། བྱིད་ཀྱི་རྗེས་སུ་བདག་སྐྱབ་ཀྱི། འདོད་ཡོན་ཚོགས་ལ་

GI NGODRUB NYEH PEMA JUNGNEH SHEHSU DRAG KHOR DU KHANDRO MANGPOE KOR CHER CHI JEHSU DAGDRUB CHI DUHYUN TSOGLA  
accomplished one, famed as the Lotus-Born, encircled by your entourage of many dakinis, so that I may accomplish such as you, you are invited to this

སྐྱབ་འདྲེན་ན། བྱིན་གྱིས་སྐྱོབས་ཕྱིར་གཤེགས་སུ་གསོལ། གནས་མཚོག་འདི་རུ་བྱིན་པོའ་ལ། ཚོགས་མཚོད་ཡེ་ཤེས་བདུན་ཅིར་བསྐྱུར། སྐྱབ་མཚོག་བདག་

CHENDREN NA JINJI LOB CHIR SHEGSU SOL NEHCHOG DIRU JINPOBLA TSOG CHUH YESHE DUTSIR JUR DRUBCHOG DAG  
feast of desirables please come to grant your blessing, send down your blessings to this excellent place, the feast offerings becomes wisdom nectar, confer the greatest accomplishment

ལ་དབང་བཞི་བསྐྱུར། བགོགས་དང་འོག་འདྲེན་བར་ཚད་སོལ། མཚོག་དང་སྐྱབ་མོང་དངོས་གྲུབ་སྣེལ། ལྷོ། ལྷ་མ་རྗེ་བཙུན་པདྨ་ཐོང་ཐེང་ཅུལ། རིག་

LA WANGSHI KUR GEGDANG LOGDREN BARCHEH SOL CHOG DANG TUNMONG NGODRUB TSOL HUNG LAMA JETSUN PEMA TOHTRENG TSAL RIG  
of the four powers on me, eliminate obstructors, corrupting influences, and obstacles, bestow the supreme and ordinary accomplishments. Lama lord Pema Totrengtsal (Padmasambhava's secret name)

The Shower of Blessings

ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་

འགྲོ་མང་པོས་བསྐོར། བྱིད་ཀྱི་རྗེས་སུ་བདག་བསྐྱབ་ཀྱིས། བྱིན་གྱིས་སྐྱོབས་ཕྱིར་གཤེགས་སུ་གསོལ། ལྷ་རུ་པདྨ་སིདྲི་ལྷོ། ཞེས་བྱས་ལ་ཚོགས་བདུན་གསོལ་

DRO MANGPOE KOR CHER CHI JEHSU DAGDRUB CHI JINJI LOB CHIR SHEGSU SOL GURU PEMA SIDDHI HUNG  
entourage of many dakinis, so that I may accomplish such as you, please come to grant your blessing. Repeat the Seven Line Prayer

འདེབས་ཅི་རུས་སུ་འདོན། མོས་གྲས་གྱིས་གསོལ་བ་བཏབ་པས་སྐྱ་མ་ཡབ་ཡུམ་གྱི་སྐྱོར་མཚོམས་དང་སྐྱགས་ཀ་ནས་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་འོད་ཟེངས་སྐྱ་ལྷ་བ་ཐབས་ལྷ་ར་བརྒྱུད་ས་ནས་རང་གི་སྤིང་ཀར་ཐིམ་པས་

as much as you can. Imagine that through praying with faith and devotion to the Yab-Yum, wisdom light of five colours radiate out from their point of contact and their hearts, and a blessing melts continuously into my heart.

རྒྱུད་བྱིན་གྱིས་བསྐྱབ་པར་བསམ། ལོ་ལྷོ་སྤྱི་བཟོ་གྲུ་རུ་པདྨ་སིདྲི་སྤྱི། ཅི་རིགས་བཟླ། ཚོགས་མཚོད་སྐོད་ལུར་གསལ་སྐྱུར། རྒྱུད་དུ་དབང་ཡེན་ལ་འཇུག་ རོ་རྗེའི་ཚོགས་བདུན་

OM AH HUNG BENZA GURU PEMA SIDDHI HUNG repeat suitably. A clear, concise feast-offering. With daily practice jump to the empowerment. A feast-offering connected to the (p.8b, l.3)

The Shower of Blessings

བདཱ	༄༅། །འཛིན་མཁའ་འགྲོའི་ཚོགས་དང་བཅས་པ་ཡི། ལྷ་གསུམ་ཀུན་འདུས་རྒྱལ་བའི་དགྲིལ་འཁོར་ལ། མོས་གྲུས་གདུང་བྲགས་དྲེགས་	DZIN KHANDROI TSOG DANG CHEHPA YI <i>a host of vidyadhara dakinis and followers,</i>	TSASUM KUNDU JALWAI CHILKHOR LA <i>with the three roots all gathered into the victorious one's mandala</i>	MUHGU DUNGSHUG DREG <i>I pray to you with fierce longing,</i>	Seven	
	པོས་གསོལ་བ་འདེབས། བདག་གཞན་སློ་གསུམ་དག་ཚོགས་ལོངས་སྤྱོད་བཅས། ལྷ་སྤྱིད་འདོད་ཡོན་དགུས་དགུ་མ་ཚང་མེད། ཀུན་བཟང་བདེ་ཆེན་	PUH SOLWADEB <i>faith and devotion.</i>	DAGSHEN GOSUM GEHTSOG LONGCHU CHEH <i>The accumulation of merit of the three gates and the possessions of myself and others,</i>	NANGSI DUHYUN JEHGU MA TSANG MEH <i>desirable things of appearance-existence of many delights with nothing missing,</i>		KUNZANG DECHEN <i>like Kuntuzangpo's entire collection</i>
	ཚོགས་ཀྱི་འཁོར་ལོངས་འབྲུལ། བྲགས་བརྩེའི་དགུས་བཞེས་བྲགས་དམ་བསྐོང་གྲུར་ཅིག གསོལ་བ་འདེབས་སོགས་སུ་རིན་པོ་ཆེ། བྱིན་གྱིས་སློབས་ཤིག་རིག་	TSOGCHI KHORLOR BUL <i>of blissful offerings, I offer,</i>	TUG TSEI JEHSHEH TUGDAM KONG JUR CHIG <i>with joy and love receive it, may commitments be fulfilled.</i>	SOLWA DEBSO GURU RINPOCHE <i>To Guru Rinpoche I pray.</i>		JINJILOB SHIG RIG <i>grant your blessings</i>

བདཱ	༄༅། །འདྲེན་གཤེགས། བྱི་ནང་གསང་བའི་བདེ་ཆེན་ཚོགས་མཚོན་འབྲུལ། དོར་སེམས་ལྷ་ཚོགས་ལྷ་བྱ་ལ་བསྐྱུར། དམ་ཚིག་ཉམས་ཆགས་བམས་ཅད་	DREN SHEG <i>outer, inner and secret feast-offerings of great bliss are offered.</i>	CHI NANG SANGWAI DECHEN TSOG CHUH BUL <i>(Substitute appropriately like 'Dorsem Lhotsog')</i>	DAMTSIG NYAMCHAG TAMCHEH <i>I confess all of my broken commitments.</i>	Eight
	མཐོལ་ལོ་བཤགས། གཉིས་འཛིན་དག་བགགས་ཚོས་ཀྱི་དབྱིངས་སུ་སློལ། མཉམ་ཉིད་བདེ་བ་ཆེན་པོའི་བྲགས་དམ་བསྐྱུར། མཚོག་དང་བྱུང་མོང་དངོས་	TOLLO SHAG <i>May dualistic grasping, enemies and obstructors be 'liberated' into the dharmadhattu</i>	NYAM NYI DEWA CHENPOI TUGDAM KANG <i>Equality, (emptiness), and great bless restore the samaya-commitments.</i>	CHOG DANG TUNMONG NGO <i>Bestow the supreme and ordinary</i>	
	གྲུབ་སྐྱུལ་དུ་གསོལ། ཞེས་པའང་ཚོགས་གངས་བསགས་སོགས་ལ་འཁོར་བའི་ཚོགས་བསྐྱུས་འཇམ་དཔལ་དྲོ་རྗེས་སོ། ཨོ་ཨུཾ་ཧཱུྃ། ལྷ་ག་ལ་དབང་བ་དྲེགས་པའི་ཚོགས་མེ	DRUB TSALDU SOL <i>accomplishments, I pray.</i>	<i>this brief feast-offering (useful) for accumulating numbers of feast-offerings, was composed by Jampal Dorje.</i>	OM AH HUNG LHAGLA WANGWA DREGPAI TSOG <i>The remainder, having power over the arrogant host,</i>	







གཙོ་བོ་	༄༅། །བདེ་བ་ཅན་གྱི་སྐྱོན་ལམ་བསྐྱུས་པ་ནི། ལེ་མ་ཉོེ་ རོ་མཚར་སངས་རྒྱས་སྣང་བ་མཐའ་ཡས་དང་། གཡས་སུ་ངོ་བོ་བྱུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་དང་། གཡོན་དུ་སེམས་	EH MA HO	NGO TSAR SANGJEH NANGWA TAYEH DANG	YEHSU JOWO TUGJEH CHENPO DANG	YUNDU SEM	One	
	<i>The abridged Dewachen Aspiration:</i>	<i>The wondrous Buddha of Boundless Light, (Amitabha),</i>	<i>to his right the Great Lord of Compassion, (Chenrezig),</i>	<i>to his left the Bodhisattva</i>			
	དཔའ་མགུ་ཚེན་ཐོབ་རྣམས་ལེ། སངས་རྒྱས་བྱུང་སེམས་དཔག་མེད་ལའོར་གྱིས་བསྐྱར་། བདེ་སྦྱིད་རོ་མཚར་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཡི། བདེ་བ་ཅན་ཞེས་བྱ་བའི་	PAH TUCHEN TOBNAM LA	SANGJEH JANGSEM PAGMEH KHORJI KOR	DECHI NGOTSAR PAGTU MEHPA YI	DEWACHEN SHEH JAWAI		
	<i>Who Has Obtained Great Power, (Channa Dorje),</i>	<i>surrounded by an entourage of unfathomable Buddhas and Bodhisattvas,</i>	<i>unimaginable joy and wonder</i>	<i>in this realm known as</i>			
ཞིང་ཁམས་དེར་། བདག་གཞན་འདི་ནས་ཚོ་འཕོས་གྱུར་མ་ཐག་། སྐྱེ་བ་གཞན་གྱིས་བར་མ་ཚོད་པ་རུ་། དེ་རུ་སྐྱེས་ནས་སྣང་མཐའི་ཞལ་མཐོང་ཤོག་། ཉུ་ལྷེ།	SHINGKHAM DER	DAGSHEN DINEH TSEPUH JURMA TAG	CHEHWA SHENJI BARMA CHUHPA RU	DERU CHEHNEH NANGTAI SHELTONG SHOG	TAIYATA		
<i>Dewachen, (Great Bliss),</i>	<i>may oneself and others, when we leave this life, immediately,</i>	<i>without an intermediate life,</i>	<i>take birth there and see the face of Boundless Light!</i>				

བདེ་སྦྱིན་	༄༅། །ཚོ་རིང་ནད་མེད་ཉམས་ཉོགས་འཕེལ་། ཚོ་འདིར་ས་བཅུ་ལོན་གྱུར་ཅིག་། བཅུ་ལོག་ཚོ་འཕོས་གྱུར་མ་ཐག་། བདེ་བ་ཅན་དུ་སྐྱེ་གྱུར་ཅིག་། སྐྱེས་ནས་	TSERING NEHMEH NYAMTOG PEL	TSEDIR SACHU NUNJUR CHIG	NAMSHIG TSEPUH JUR MATAG	DEWACHEN DU CHEHJUR CHIG	CHEH NEH	Dewachen Aspiration
	<i>may there be a long-life without illness, with increasing realization,</i>	<i>may we traverse the ten stages in this life.</i>	<i>When I leave this life may I instantly</i>	<i>take birth in Dewachen,</i>	<i>and taking birth</i>		
གཉིས་ལྔ་ལོན་	པ་ལྷེའི་ཁ་ཕྱེ་སྟེ། ལུས་རྟེན་དེ་ལ་སངས་རྒྱས་ཤོག་། བྱང་ཆུབ་ཐོབ་ནས་ཇི་སྲིད་དུ། སྐྱུལ་པས་འགོ་བ་འདྲེན་པར་ཤོག་། ས་མ་ཡ་རྒྱ་རྒྱ་། ཅེས་སྐྱུལ་སྐྱེ་མི་འགྱུར་དོ་	PEMAI KHA CHEH TEH	LUTEN DEHLA SANGJEH SHOG	JANGCHUB TOBNEH JISI DU	TRULPAE DROWA DRENPAR SHOG		Two - end
	<i>may the lotus open,</i>	<i>may I have the form of a Buddha,</i>	<i>and upon achieving enlightenment,</i>	<i>may my emanations guide beings.</i>	<i>Vast samaya!</i>	<i>On the first day of the eighth month</i>	
བཅུ་གསུམ་ལོན་	རྗེས་དགུང་ལོ་བཅུ་གསུམ་གྱི་ལོ་ཚུ་སྟོན་ལྷོ་བའི་ཚེས་གཅིག་ལ་སྣང་བ་མཐའ་ཡས་ཀྱི་བཀའ་སྐྱུལ་བའོ།	<i>of the year of the bird, Boundless Light, (Amitabha), himself imparted this to the thirteen year old Tulku Mingyur Dorje.</i>					The Abridged



ཞབས་	<p>༄༅། །རྒྱལ་དབང་བཙུན་པ་ཡབ་སྲས་རྣམས་ལ་ །ཞབས་བརྟན་གསོལ་བ་འདེབས་པ་མགོན་པོ་ཚེ་མཐའ་ཡས་པའི་བདེན་ཚིག་ཅིས་བྱ་བ། །ན་མོ་གྲུ་རུ་རྣམ་ར་ཇ་ཡི།</p> <p><i>To the seventeenth Gyalwang Karmapa and his spiritual sons,</i> <i>prayers for their longlife entitled 'The Lord of Limitless Life's Words of Truth'.</i> <b>NAMO GURU DHARMA RADZA YEH</b></p>	
གཅིག་	<p>དག་ལེགས་དུ་མའི་མགོན་མཚོག་སྐྱེན་རས་གཟིགས། །གང་འདུལ་རོལ་བ་ཅུལ་གྱི་སྐྱུར་སྟོན་པ། །ཨོ་རྒྱན་འགོ་འདུལ་ཕྱིན་ལས་རྩོ་རྩེ་ཡི། །ཞབས་པད་བརྟན་</p> <p><b>GELEG DUMAI GONCHOG CHENREZIG</b> <b>GANGDUL ROLPA TSALJI KUR TUNPA</b> <b>ORJEN DRODUL TRINLEH DORJE YI</b> <b>SHABPEH TEN</b>  <i>The source of happiness and virtue,</i> <i>who playfully shows whatever form necessarily to tame beings,</i> <i>Ugyen Trinle Dorje,</i> <i>may you live</i></p>	One
བརྟན་	<p>ཅིང་མཛད་ཕྱིན་རྒྱས་གྱུར་ཅིག །ཡབ་སྐྱེའི་རྒྱལ་ཚབ་བསྟན་དང་འགོ་བའི་མགོན། །མ་འོངས་སངས་རྒྱས་རྒྱལ་ཚབ་མ་པམ་པ། །དྲཱ་ཡི་སི་ཏུ་བསྐྱེད་ཡོད་གྱི།</p> <p><b>CHING DZEHRIN JEH JURCHIG</b> <b>PEMAI JALTSAB TEN DANG DROWAI GON</b> <b>MA-ONG SANGJEH JALTSAB MAPAMPA</b> <b>TAYI SITU PEMA DUNYUH CHI</b>  <i>long and activities increase.</i> <i>The regent of Guru Rinpoche,</i> <i>protector of beings and the teachings,</i> <i>the future Buddha, regent Maitreya,</i> <i>Tai Situ Pema Donyo</i></p>	

ཞབས་	<p>༄༅། །རྣམས་དང་། །ཚོས་ཉིད་རྣམ་པར་དག་པའི་བདེན་འབྲས་གྱིས། །སྤྱི་མའི་ཞབས་པད་ཡུན་དུ་བརྟན་པ་དང་། །མཛད་ཕྱིན་ཕྱོགས་མཐར་ཁུབ་ཅིང་།</p> <p><b>LAB DANG</b> <b>CHUH NYI NAMPAR DAGPAI DENDREL CHI</b> <b>LAMAI SHABPAE YUNDU TENPA DANG</b> <b>DZEHRIN CHOHTAR CHABCHING</b>  <i>the three roots,</i> <i>through the true fruit of the pure nature of the Dharmata itself</i> <i>may the lamas live long,</i> <i>may their activities increase, pervading the ten directions</i></p>	
གཉིས་བྱེད་	<p>རྒྱས་གྱུར་ཅིག །འདི་ལྟ་བུའི་ཞབས་བརྟན་གསོལ་བ་འདེབས་བསྐྱེད་གསོལ་འདེབས་བསྐྱེད་པ་ཞིག་དགོས་ཚུལ་ །ལྷུབ་དཔོན་བདེ་ཚེན་རིན་པོ་ཚེ་ནས་བསྐྱེད་མ་གནང་དོན་ལྟར་ །ཡབ་སྐྱེའི་རྒྱལ་ཚབ་</p> <p><b>JEHJUR CHIG</b> <i>to the limits</i> <i>Recognising the need for a brief long-life prayer,</i> <i>Drubpon Dechen Rinpoche requested this and having been asked</i> <i>the Tai Situpa</i></p>	Two - end. Long-Life Prayer
བརྟན་	<p>ལ་བྱང་མ་ཉེ་ཐུབ་བསྟན་ཚོས་འཁོར་གྱིང་གི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་ཤར་མར་བྲིས་པ་དེ་དེ་བཞིན་དུ་འགྲུབ་པར་ཅིག །དག་ལེགས་འཕེལ། །།</p> <p><i>composed this exactly as it arose in his mind at the monastic college of Tubten Chokhor Ling at Mahe in the North.</i> <i>May auspiciousness increase.</i></p>	

ཞབས་པད་བརྟན་ཅིང་མཛད་སྤྱོད་རྒྱས་ལྷུང་ལྷུང་ཅིག་ །ཡམས་ལས་དམིགས་མེད་བརྩེ་བའི་གཏེར་ཆེན་པོས། རྣམ་པར་སྣང་མཛད་རིག་གོལ་སྐྱུལ་བའི་སྐྱུ།

**SHABPEH TENCHING DZEH TRIN JEJUR CHIG**  
*may you live long and your activity increase.*

**TAYEH MIGMEH TSEWAI TERCHEN PUH**  
*limitless referencelessness, loving great tertön,*

**NAMPAR NANGDZE RIGDROL TRULPAI KU**  
*emanation of the intelligence and liberation  
of Namparnangdze (Variocana),*

འཇམ་མགོན་ལྷོ་གོས་ཚེས་ཀྱི་ཉི་མ་ཡི། ཞབས་པད་བརྟན་ཅིང་མཛད་སྤྱོད་རྒྱས་ལྷུང་ལྷུང་ཅིག་ །ལྷིན་དང་ཞི་བའི་དབལ་གྱི་རྩེ་མོ་ལས། ལྷུང་གསང་བའི་

**JAMGON LODRO CHOCHI NYIMA YI**  
*Jamgon (Kongtrul) Lodro Chokyi Nyima,*

**SHABPEH TENCHING DZEH TRIN JEJUR CHIG**  
*may you live long and your activity increase.*

**SIDANG SHIWAI PALJI TSEMO LEH**  
*The glorious pinnacle  
of samsara and nirvana,*

**PULJUNG SANGWAI**  
*great manifestation  
of the pre-eminent*

བདག་པོ་རྣམ་འཕྲུལ་མཚོག་ རྒྱལ་ཚབ་གྲགས་པ་མི་འགྲུར་གོ་ཆ་ཡི། ཞབས་པད་བརྟན་ཅིང་མཛད་སྤྱོད་རྒྱས་ལྷུང་ལྷུང་ཅིག་ དཀོན་མཚོག་རྩེ་བ་གསུམ་གྱི་བྱིན་

**DAGPO NAMTRUL CHOG**  
*Chagna Dorje (Vajrapani),*

**JALTSAB TRAKPA MINJUR GOCHA YI**  
*Gyaltsab Dragpa Mingyur Gocha,*

**SHABPEH TENCHING DZEH TRIN JEJUR CHIG**  
*may you live long and your activity increase.*

**KUNCHOG TSAWA SUMJI JIN**  
*Through the blessings  
of the three jewels and*

Long-Life Prayer